HOTEL
SZRENICOWY DWÓR
W SZKLARSKIEJ PORĘBIE

HOTELORDNUNG

einschließlich der Bedingungen für Online-Reservierung und -Zahlung sowie der Standards zum Schutz Minderjähriger

Stand: 8. September 2026 · Zuletzt aktualisiert: 28. Oktober 2026

Unverbindliche Übersetzung. Maßgeblich ist die polnische Fassung; bei Abweichungen hat die polnische Fassung Vorrang.

Allgemeine Bestimmungen

Diese Hotelordnung gilt für alle Gäste, die sich auf dem Gelände des Hotels Szrenicowy Dwór, Wzgórze Paderewskiego 12, 58-580 Szklarska Poręba, aufhalten, das betrieben wird von der **SZRENICOWY Sp. z o.o**. mit Sitz in der ul. 1 Maja 19, 58-580 Szklarska Poręba, KRS 0001223194, NIP 6112849100 (im Folgenden „Hotel“).

§1 Hoteltag

1. Der Hoteltag beginnt am Anreisetag um 15:00 Uhr und endet am folgenden Tag um 11:00 Uhr.
2. Den Wunsch, den Aufenthalt über den am Anreisetag angegebenen Zeitraum hinaus zu verlängern, hat der Gast bis 10:00 Uhr an dem Tag, an dem der Aufenthalt endet, an der Rezeption mitzuteilen. Das Hotel berücksichtigt den Verlängerungswunsch im Rahmen der Verfügbarkeit.
3. Wird das Zimmer nicht bis 11:00 Uhr geräumt, gilt dies als Verlängerung des Aufenthalts. Ist eine Verlängerung des Hoteltags nicht möglich, kann das Hotel die Sachen des Gastes im Beisein mehrerer Mitarbeiter packen und in der Gepäckaufbewahrung unterbringen.
4. Die Rezeption des Hotels ist nicht rund um die Uhr besetzt; sie ist von 7:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Ein Gast, der nach 18:00 Uhr anreist, nutzt das Self-Check-in: Das Hotel übermittelt ihm Zugangscodes für das Hotel und das Zimmer, und der formelle Check-in an der Rezeption erfolgt am nächsten Morgen.

§2 Aufenthaltsregeln

1. Der Hotelgast darf das Zimmer auch während des Aufenthalts nicht an Dritte weitergeben.
2. Nicht im Hotel angemeldete Personen dürfen sich von 7:00 Uhr bis 22:00 Uhr in den Zimmern aufhalten.
3. Die Nachtruhe gilt von 22:00 bis 6:00 Uhr.
4. Kinder dürfen sich im Hotel nicht ohne Aufsicht Erwachsener aufhalten.
5. Im Restaurant, in der Lobby und in anderen gastronomischen Bereichen sollen sich Gäste nicht in Badebekleidung, Bademänteln o. Ä. aufhalten.
6. Aus Brandschutzgründen ist es verboten, Kerzen anzuzünden sowie Heizgeräte und andere elektrische Geräte zu benutzen, die nicht zur Zimmerausstattung gehören.
7. Im gesamten Hotel gilt ein striktes Rauchverbot außerhalb der dafür ausgewiesenen Bereiche, unter Androhung einer finanziellen Strafe in Höhe von 3.000 PLN.
8. Das Hotel nimmt Gäste auf, die mit Haustieren reisen. Das Tier bleibt während des gesamten Aufenthalts unter der Obhut und Verantwortung seines Halters, auch für alle von ihm verursachten Schäden und Verunreinigungen. Aus hygienischen

Gründen dürfen Tiere sich während der Essenszeiten nicht im Restaurant und in den anderen gastronomischen Bereichen des Hotels aufhalten. Wir bitten darum, das Tier nicht so unbeaufsichtigt im Zimmer zu lassen, dass es die Ruhe anderer Gäste stört.

§3 Haftung

1. Der Hotelgast haftet in vollem Umfang für Beschädigungen oder Zerstörungen von Gegenständen und technischen Einrichtungen des Hotels, die von ihm oder von seinen Besuchern verschuldet wurden.
2. Die Haftung des Hotels für den Verlust oder die Beschädigung von Geld, Wertpapieren, Kostbarkeiten und anderen Wertgegenständen ist beschränkt, wenn diese nicht an der Rezeption in Verwahrung gegeben wurden.
3. Gegenstände des persönlichen Gebrauchs, die ein abreisender Gast im Zimmer zurückgelassen hat, werden auf dessen Wunsch an die angegebene Adresse auf dessen Kosten nachgesandt. Liegt keine Anweisung zur Nachsendung vor, werden die Gegenstände 2 Monate lang aufbewahrt und anschließend entsorgt.

§4 Verstoß gegen die Hotelordnung

1. Bei einem Verstoß gegen die Bestimmungen der Hotelordnung kann das Hotel den dagegen verstoßenden Personen die weitere Erbringung von Leistungen verweigern. Diese Personen sind verpflichtet, den Anweisungen des Hotelpersonals unverzüglich Folge zu leisten, einschließlich der Zahlung für verursachte Schäden und des unverzüglichen Verlassens des Hotels.
2. Das Hotel kann die Aufnahme eines Gastes verweigern, der bei einem früheren Aufenthalt grob gegen die Hotelordnung verstoßen, Sachschäden am Eigentum des Hotels oder anderer Gäste verursacht, einen Personenschaden herbeigeführt oder auf andere Weise die Ruhe im Hotel gestört hat.

§5 Beschwerden

Beschwerden zu den Hotelleistungen bitten wir an der Rezeption des Hotels oder per E-Mail an recepcja@szrenicowydwor.pl zu richten.

Bedingungen für Online-Reservierung und -Zahlung

Dieser Teil der Hotelordnung regelt die Bedingungen für die Reservierung von Hotelleistungen und für Zahlungen, einschließlich elektronischer Zahlungen. Er gilt zusammen mit den Bestimmungen des Teils „Hotelordnung“ (§1–§5). Vor der Reservierung sollte der Gast die gesamte Hotelordnung zur Kenntnis nehmen.

§1 Angaben zum Hotel und Begriffe

1. Angaben zum Hotel: SZRENICOWY Sp. z o.o., ul. 1 Maja 19, 58-580 Szklarska Poręba, KRS 0001223194, NIP 6112849100, REGON 543977817. Das Hotel Szrenicowy Dwór befindet sich unter der Adresse Wzgórze Paderewskiego 12, 58-580 Szklarska Poręba.
2. Kontaktdaten des Hotels: Telefon +48 733 967 767, E-Mail: recepcja@szrenicowydwor.pl.
3. Die Website des Hotels ist unter der Adresse www.szrenicowydwor.pl erreichbar (im Folgenden „Website“).
4. Die in diesem Teil verwendeten Begriffe bedeuten: Gast – die Person, die eine Reservierung vornimmt oder Leistungen des Hotels in Anspruch nimmt; Verbraucher – eine natürliche Person, die mit dem Hotel ein Rechtsgeschäft vornimmt, das nicht unmittelbar im Zusammenhang mit ihrer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit steht (Art. 22^1 des Zivilgesetzbuchs (Kodeks cywilny)); Reservierung – die vorherige Bestellung von Hotelleistungen für einen bestimmten Zeitraum, die in der in §2 beschriebenen Weise erfolgt; Zahlung – die Begleichung von Forderungen des Hotels durch den Gast, einschließlich Anzahlungen oder Vorauszahlungen; Zahlungsdienstleister – Centrum Elektronicznych Usług Płatniczych „eService“ Sp. z o.o. mit Sitz in Warschau, ul. Jana Olbrachta 94, 01-102 Warszawa, die elektronische Zahlungen auf der Website abwickelt.

§2 Reservierung und Vertragsschluss

1. Eine Reservierung kann über das Reservierungsformular auf der Website, telefonisch oder per E-Mail vorgenommen werden.
2. Für die Reservierung sind die Angabe von Vor- und Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Aufenthaltszeitraum, Personenzahl (einschließlich Anzahl und Alter der Kinder) sowie der gewählten Zimmerkategorie oder des gewählten Angebots erforderlich.
3. Mit der Reservierung auf der Website erklärt der Gast, die Hotelordnung zur Kenntnis genommen zu haben und sie zu akzeptieren, indem er das entsprechende Feld im Reservierungsformular ankreuzt. Das Hotel dokumentiert die Akzeptanz der Hotelordnung.

4. Die Beschreibung der Zimmer und Leistungen, deren Preise sowie die Zahlungs- und Stornierungsbedingungen der einzelnen Tarife (Angebote) sind vor der Reservierung auf der Website einsehbar.
5. Der Vertrag über Hotelleistungen kommt zustande, wenn der Gast vom Hotel die Reservierungsbestätigung an die angegebene E-Mail-Adresse erhält und die Anzahlung bzw. Vorauszahlung innerhalb der sich aus den Zahlungsbedingungen ergebenden Frist leistet.
6. Die Reservierungsbestätigung enthält den Aufenthaltszeitraum, die Zimmerkategorie oder das Angebot, den Preis, die Zahlungsbedingungen sowie die Stornierungsbedingungen. Der Gast sollte die Richtigkeit der Angaben in der Bestätigung prüfen und etwaige Fehler unverzüglich melden.
7. Die Hotelleistungen werden im Hotel in dem in der Reservierung angegebenen Zeitraum nach den Regeln des §1 der Hotelordnung (Hoteltag) erbracht. Bei der Anmeldung von Kindern finden die Standards zum Schutz Minderjähriger Anwendung, die im weiteren Teil dieses Dokuments aufgeführt sind.

§3 Preise

1. Die auf der Website und in der Reservierungsbestätigung angegebenen Preise sind in polnischen Złoty (PLN) angegeben und verstehen sich als Bruttopreise einschließlich Mehrwertsteuer (MwSt.).
2. Die Preise sind dynamisch, d. h. sie hängen insbesondere vom Zeitraum und von der Dauer des Aufenthalts, von der Personenzahl sowie von der Zimmerverfügbarkeit ab. Verbindlich ist der Preis, der bei der Reservierung auf der Website angezeigt wird, vor der Zahlung sichtbar ist und in der Reservierungsbestätigung angegeben wird.
3. Die Preise enthalten nicht die Ortstaxe (opłata miejscowa), die das Hotel als Einzugsstelle bei der Anmeldung von den Gästen auf der Grundlage eines Beschlusses des Stadtrats von Szklarska Poręba erhebt. Die Taxe beträgt derzeit 3,40 PLN pro Person für jeden angefangenen Aufenthaltstag (Beschluss Nr. XXII/243/25, in Kraft seit dem 1. Januar 2026). Befreiungen von der Taxe regelt dieser Beschluss.
4. Der Preis umfasst die in der Angebotsbeschreibung genannten Leistungen. Auf der Website werden Übernachtung und Verpflegung getrennt dargestellt, und der Gast sieht vor der Zahlung, welche Mahlzeiten er bucht. Der Parkplatz für Gäste und die Gepäckaufbewahrung sind im Aufenthaltspreis enthalten.
5. Gesondert kostenpflichtig sind: die Miete des Grillpavillons, die Miete des Konferenzraums, Feiern und Veranstaltungen zu besonderen Anlässen sowie das gastronomische Angebot à la carte (außer den gebuchten Mahlzeiten) gemäß der im Hotel geltenden Preisliste oder einem individuellen Angebot.
6. Eine Verlängerung des Aufenthalts über 11:00 Uhr hinaus, auf die in §1 Abs. 2 und 3 der Hotelordnung Bezug genommen wird, ist möglich, wenn das Zimmer nicht für

nachfolgende Gäste vorgesehen ist. Die Gebühr für die Verlängerung beträgt 50 PLN für jede angefangene Stunde. Die Einzelheiten der Verlängerung vereinbaren das Hotel und der Gast individuell vor Ort an der Rezeption.

§4 Zahlungen

1. Über die Website akzeptiert das Hotel Zahlungen mit den Zahlungskarten Visa und Mastercard, BLIK, Apple Pay, Google Pay sowie per elektronischer Überweisung (Online-Zahlung über Banken). Vor Ort an der Rezeption des Hotels kann der Gast bar oder mit Zahlungskarte bezahlen.
2. Elektronische Zahlungen auf der Website werden vom Zahlungsdienstleister abgewickelt. Der Gast wird auf die Zahlungsseite des Zahlungsdienstleisters weitergeleitet, wo er mit der gewählten Methode bezahlt. Zahlungen werden in polnischen Złoty abgerechnet.
3. Die Höhe der Anzahlung bzw. Vorauszahlung, die Frist für deren Leistung sowie die Frist für die Zahlung des Restbetrags ergeben sich aus den Zahlungsbedingungen, die dem vom Gast gewählten Tarif (Angebot) zugeordnet sind. Die Bedingungen werden vor der Reservierung auf der Website angezeigt und in der Reservierungsbestätigung angegeben.
4. Bleibt die Zahlung innerhalb der in den Zahlungsbedingungen genannten Frist aus, kann dies zur Stornierung der Reservierung durch das Hotel führen. Über die Stornierung informiert das Hotel den Gast an die in der Reservierung angegebene E-Mail-Adresse.
5. Das Hotel kann dem Gast per E-Mail einen Zahlungslink (Pay by Link) zusenden, der auf die Zahlungsseite des Zahlungsdienstleisters führt. Dies gilt insbesondere für telefonisch oder per E-Mail vorgenommene Reservierungen sowie für die Zahlung zusätzlicher Forderungen.
6. Nach Verbuchung der Zahlung übermittelt das Hotel dem Gast eine Bestätigung über deren Eingang an die in der Reservierung angegebene E-Mail-Adresse.

§5 Zahlungskartendaten

1. Die Daten der Zahlungskarte (Kartennummer, Ablaufdatum, Prüfnummer CVV2/CVC2) gibt der Gast ausschließlich auf der Zahlungsseite des Zahlungsdienstleisters ein. Das Hotel erfasst, speichert und verwahrt diese Daten nicht, insbesondere nicht die Prüfnummer CVV2/CVC2.
2. Das Hotel nimmt Zahlungskartendaten weder telefonisch noch per E-Mail entgegen. Möchte der Gast während eines Telefongesprächs oder E-Mail-Verkehrs mit Karte zahlen, sendet das Hotel einen Zahlungslink (Pay by Link).
3. Das Hotel belastet die Karte des Gastes nicht ohne dessen Zustimmung mit Beträgen, die nicht in der Reservierungsbestätigung angegeben sind. Zusätzliche Forderungen,

die während oder nach dem Aufenthalt entstehen (z. B. für Zusatzleistungen oder für Schäden im Sinne von §3 Abs. 1 der Hotelordnung), begleicht der Gast vor Ort im Hotel (gemäß §4 Abs. 1 dieses Teils) oder mittels eines vom Hotel übersandten Zahlungslinks.

§6 Stornierung und Änderung der Reservierung

1. Die Bedingungen für die Stornierung und Änderung der Reservierung, einschließlich etwaiger dafür anfallender Gebühren, ergeben sich aus den Stornierungsbedingungen, die dem vom Gast gewählten Tarif (Angebot) zugeordnet sind. Die Bedingungen werden vor der Reservierung auf der Website angezeigt und in der Reservierungsbestätigung übermittelt. Der Gast akzeptiert sie mit der Reservierung.
2. Die Stornierungsgebühr wird als Prozentsatz des Aufenthaltspreises berechnet und steigt, je näher der Anreisetermin rückt. Die Anzahl der Tage vor der Anreise sowie die Höhe des Prozentsatzes in den einzelnen Zeiträumen ergeben sich aus den Stornierungsbedingungen des jeweiligen Angebots.
3. Sieht das Angebot keine Möglichkeit der Stornierung vor, insbesondere wenn es auf der Website als nicht erstattungsfähig gekennzeichnet ist, werden die geleisteten Beträge nicht erstattet.
4. Der die Stornierungsgebühr übersteigende gezahlte Betrag wird innerhalb von 7 Tagen ab dem Tag der Stornierung der Reservierung erstattet. Die Erstattung erfolgt mit derselben Zahlungsmethode, mit der die Zahlung geleistet wurde, auf die Karte bzw. das Konto, von dem die Zahlung eingegangen ist.
5. Erscheint der Gast am Anreisetag nicht, ohne die Reservierung zuvor storniert zu haben, wird dies wie eine Stornierung der Reservierung am Anreisetag behandelt. Dann findet die höchste in den Stornierungsbedingungen des Angebots vorgesehene Gebühr Anwendung.
6. Verkürzt der Gast seinen Aufenthalt (Abreise vor dem in der Reservierung angegebenen Termin), werden die für nicht in Anspruch genommene Hoteltage gezahlten Beträge nicht erstattet.
7. Die Stornierung oder Änderung der Reservierung nimmt der Gast vor, indem er eine E-Mail an recepcja@szrenicowydwor.pl sendet oder die auf der Website bzw. im Link aus der Reservierungsbestätigung verfügbare Funktion zur Verwaltung der Reservierung nutzt. Das Hotel bestätigt die Stornierung oder Änderung an die E-Mail-Adresse des Gastes.
8. Kann das Hotel die Reservierung aus Gründen, die auf seiner Seite liegen, oder aufgrund höherer Gewalt nicht erfüllen, informiert es den Gast unverzüglich hierüber und schlägt einen anderen Termin oder ein Ersatzangebot vor. Nimmt der Gast diese nicht in Anspruch, erstattet das Hotel die gezahlten Beträge in voller Höhe.

§7 Widerruf des Vertrags

1. Gemäß Art. 38 des Gesetzes vom 30. Mai 2014 über Verbraucherrechte (ustawa o prawach konsumenta) steht dem Verbraucher kein Widerrufsrecht bei einem im Fernabsatz geschlossenen Vertrag über die Erbringung von Beherbergungsleistungen zu anderen als Wohnzwecken zu, wenn im Vertrag ein Tag oder ein Zeitraum der Leistungserbringung bestimmt ist.
2. Eine Reservierung von Hotelleistungen für einen bestimmten Termin ist ein solcher Vertrag. Der Verbraucher kann sie nach den Regeln des §6 dieses Teils stornieren.
3. Gutscheine sowie Aufenthalte ohne bestimmten Termin sind 12 Monate ab dem Kaufdatum gültig. Der Gutschein wird durch eine Reservierung für einen bestimmten Termin eingelöst, abhängig von der Zimmerverfügbarkeit.
4. Ein Verbraucher, der einen Gutschein oder einen Aufenthalt ohne bestimmten Termin im Fernabsatz (insbesondere über die Website) erworben hat, kann innerhalb von 14 Tagen ab Vertragsschluss ohne Angabe von Gründen vom Vertrag zurücktreten (widerrufen). Zu diesem Zweck gibt er eine entsprechende Erklärung an die E-Mail-Adresse recepcja@szrenicowydwor.pl oder schriftlich an die Anschrift des Sitzes des Hotels ab. Das Hotel erstattet den gezahlten Betrag innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Erklärung mit derselben Zahlungsmethode, mit der der Kauf bezahlt wurde.
5. Nach einer auf der Grundlage eines Gutscheins vorgenommenen Reservierung für einen bestimmten Termin finden Abs. 1 und 2 dieses Paragraphen sowie §6 dieses Teils Anwendung.

§8 Beschwerden

1. Beschwerden zu Reservierungen, Hotelleistungen und Zahlungen kann der Gast in der in §5 der Hotelordnung genannten Weise einreichen, d. h. an der Rezeption des Hotels oder per E-Mail an recepcja@szrenicowydwor.pl, ebenso telefonisch unter +48 733 967 767 oder schriftlich an die Adresse ul. 1 Maja 19, 58-580 Szklarska Poręba.
2. Die Beschwerde sollte Vor- und Nachname des Gastes, Kontaktdaten, den Aufenthaltszeitraum oder die Reservierungsnummer, eine Beschreibung der Beanstandungen sowie die gewünschte Art der Erledigung enthalten.
3. Das Hotel bearbeitet die Beschwerde innerhalb von 14 Kalendertagen nach deren Eingang und informiert den Gast über deren Annahme oder Ablehnung per E-Mail oder auf eine andere vom Gast angegebene Weise. Antwortet das Hotel innerhalb dieser Frist nicht, gilt die Beschwerde als berücksichtigt.
4. Wird die Beschwerde anerkannt, erfolgt die Erstattung der Mittel mit derselben Zahlungsmethode innerhalb von 14 Tagen.

5. Die Bestimmungen dieses Paragraphen schränken die dem Verbraucher aufgrund gesetzlicher Vorschriften zustehenden Rechte nicht ein, einschließlich des Rechts, Ansprüche vor einem ordentlichen Gericht geltend zu machen.

§9 Schutz personenbezogener Daten

1. Verantwortlicher für die personenbezogenen Daten der Gäste ist SZRENICOWY Sp. z o.o. (Angaben in §1 dieses Teils). Kontakt in Datenschutzangelegenheiten: rodo@szrenicowydwor.pl.
2. Die personenbezogenen Daten werden verarbeitet zum Zweck: der Durchführung der Reservierung und des Vertrags über Hotelleistungen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO); der Erfüllung rechtlicher Pflichten des Hotels, insbesondere steuer- und rechnungslegungsrechtlicher Pflichten sowie solcher aus den Vorschriften zum Schutz Minderjähriger (Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO); der Feststellung, Geltendmachung oder Abwehr von Ansprüchen sowie der Bearbeitung von Beschwerden (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO); des Versands des Newsletters auf der Grundlage der Einwilligung des Gastes (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO).
3. Empfänger der Daten können sein: der Zahlungsdienstleister (im Rahmen der Zahlungsabwicklung), Anbieter des Reservierungssystems und von IT-Dienstleistungen (GuestSage), Unternehmen, die Buchhaltungs- und Rechtsdienstleistungen erbringen, sowie aufgrund gesetzlicher Vorschriften berechtigte Behörden.
4. Die Daten werden für die zur Erfüllung des Vertrags erforderliche Zeit und anschließend für die Dauer der Verjährung von Ansprüchen sowie den nach steuer- und rechnungslegungsrechtlichen Vorschriften erforderlichen Zeitraum aufbewahrt. Auf der Grundlage einer Einwilligung verarbeitete Daten werden bis zu deren Widerruf aufbewahrt.
5. Dem Gast stehen das Recht auf Auskunft über die Daten, auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung und Datenübertragbarkeit sowie das Recht auf Widerspruch zu, ebenso das Recht, bei dem Präsidenten der polnischen Datenschutzbehörde (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, UODO) Beschwerde einzulegen.
6. Die Angabe der Daten ist freiwillig, aber für die Reservierung und den Vertragsschluss erforderlich.
7. Ausführliche Informationen enthält die Datenschutzerklärung, die auf der Website unter https://www.szrenicowydwor.pl/polityka-prywatnosci verfügbar ist.

§10 Schlussbestimmungen

1. In nicht geregelten Angelegenheiten finden die Vorschriften des polnischen Rechts Anwendung, insbesondere des Zivilgesetzbuchs (Kodeks cywilny) und des Gesetzes über Verbraucherrechte (ustawa o prawach konsumenta).

2. Die Hotelordnung schließt die einem Verbraucher aufgrund zwingender gesetzlicher Vorschriften zustehenden Rechte weder aus noch schränkt sie diese ein. Widersprechen Bestimmungen der Hotelordnung diesen Vorschriften, haben die Vorschriften Vorrang.
3. Die Hotelordnung ist in elektronischer Fassung auf der Website unter https://www.szrenicowydwor.pl/regulamin sowie an der Rezeption des Hotels verfügbar. Der Gast kann sie herunterladen, speichern und ausdrucken.
4. Eine Änderung der Hotelordnung hat keinen Einfluss auf Reservierungen, die vor ihrem Inkrafttreten bestätigt wurden.

Standards zum Schutz Minderjähriger im Hotel Szrenicowy Dwór

Im Hinblick auf:

1. die Achtung des Rechts des Kindes auf Schutz seiner Würde und auf Freiheit von jeglicher Form der Schädigung;
2. die Verhinderung von Ereignissen, die während des Aufenthalts im Hotel Szrenicowy Dwór („Objekt“) zu einer Schädigung des Kindes führen können, insbesondere durch möglichst schnelle Reaktion auf Auffälligkeiten in den Beziehungen des Kindes zu den Erwachsenen, mit denen das Kind im Objekt wohnt;
3. die Gewährleistung sicherer Beziehungen zwischen dem Kind und dem Personal des Objekts, insbesondere die Verhinderung unzulässigen Verhaltens gegenüber dem Kind;
4. die Erfüllung der rechtlichen Pflichten, die SZRENICOWY Sp. z o.o., NIP 6112849100, KRS 0001223194, ul. 1 Maja 19, 58-580 Szklarska Poręba („Gesellschaft“) als Erbringerin von Hotelleistungen obliegen,

werden diese Standards zum Schutz Minderjähriger („Standards“) angenommen, die eine Sammlung der im Objekt geltenden Regeln und Verfahren zur Verwirklichung der oben genannten Ziele darstellen.

§1 Allgemeine Grundsätze

1. Die Gesellschaft ist sich als Erbringerin von Hotelleistungen ihrer gesellschaftlichen Verantwortung bewusst, diese Tätigkeit so auszuüben, dass sie erwünschte gesellschaftliche Haltungen im Hinblick auf den Schutz der Rechte von Kindern fördert.
2. Zu den erwünschten gesellschaftlichen Haltungen gehört insbesondere, ein Beispiel für das richtige Reagieren auf jegliche Schädigung von Kindern im Bereich des Objekts zu geben. Angemessenes Reagieren umfasst sowohl die unmittelbare, tatsächliche Reaktion auf bemerkte Auffälligkeiten als auch die Benachrichtigung der dazu berufenen Behörden über den Verdacht einer zum Nachteil eines Minderjährigen begangenen Straftat.
3. Jede Person, die im Objekt Arbeiten oder sonstige Leistungen erbringt, soll aufmerksam gegenüber Verhaltensweisen bleiben, die den Verdacht begründen, dass einem im Objekt aufhältigen Kind Schaden zugefügt wird. Das Personal des Objekts wird sowohl im Erkennen auffälligen Verhaltens und im Einholen der erforderlichen Informationen von den mit einem Kind im Objekt anreisenden Erwachsenen sowie vom Kind selbst als auch in der Art und Weise der Reaktion auf diese Auffälligkeiten geschult.
4. Das Personal des Objekts ist sich der Notwendigkeit bewusst, das im Objekt aufhältige Kind zu identifizieren und dessen Beziehung zu der erwachsenen Person festzustellen, mit der das Kind sich aufhält. Aus diesem Grund werden Regeln und

Verfahren der Identifizierung festgelegt, einschließlich der Grundlagen und Zwecke der Verarbeitung personenbezogener Daten.

5. Die Standards werden auf der Website des Objekts sowie an einer gut sichtbaren Stelle im Objekt veröffentlicht. Dadurch wissen Minderjährige, dass sie sich an das Personal des Objekts wenden können, um die erforderliche Hilfe zu erhalten, wenn ihnen Schaden zugefügt wird. Erwachsene erhalten Kenntnis über die Gründe, aus denen das Personal des Objekts Auskünfte über Kinder und deren Beziehungen zu Erwachsenen erwarten kann.
6. Als Kind oder minderjährige Person gilt jede Person unter 18 Jahren.

§2 Identifizierung der Beziehung Erwachsener – Kind bei der Anmeldung

1. Gemäß der am 15. Februar 2024 in Kraft getretenen Novelle des Familien- und Vormundschaftsgesetzbuchs (Kodeks rodzinny i opiekuńczy) (sog. Gesetz „Lex Kamilek“) ist das Rezeptionspersonal verpflichtet, die Beziehung zwischen einem erwachsenen Gast und dem ihn begleitenden Kind zu identifizieren, d. h. festzustellen, ob die erwachsene Person Elternteil/gesetzlicher Vertreter des Minderjährigen ist, mit dem sie angereist ist, und ob das Kind nicht gefährdet ist.
2. Wird ein Kind, auf das sich die Reservierung bezieht, von einer Person angemeldet, die weder sein Elternteil noch sein gesetzlicher Vertreter ist, so ist der Rezeptionsmitarbeiter verpflichtet, von dieser Person die Vorlage der **Erklärung der Eltern/des gesetzlichen Vertreters über das Einverständnis zum Aufenthalt des Kindes in der Obhut der betreffenden Person** zu verlangen. Dies gilt auch für mit dem Kind verwandte Personen (z. B. Großeltern, Onkel), die zum jeweiligen Zeitpunkt nicht dessen gesetzliche Vertreter sind.
3. Wir bitten um Verständnis für das Personal, das diese Pflicht vor allem aus Sorge um das Wohl und die Sicherheit Ihrer Kinder erfüllt.

Vielen Dank für die Einhaltung der Hotelordnung.
Das Team des Hotels Szrenicowy Dwór.